

# RAPPORT ANNUEL 2020

Association pour l'aide médicale en Amérique centrale



*« Luttons ensemble contre l'inégalité face au cancer »*

# SOMMAIRE

- P.3 Mot du président**
- P.4 Rapport d'activité**
- P.5 Les projets réalisés en 2020**
- P.6 Fiches des projets**
- P.7 Collaborations /partenariats**
- P.7 Mot de la trésorière**
- P.8 Bilan**
- P.9 Compte d'exploitation**
- p.10 Annexe du rapport**
- P.13 Rapport de révision des comptes**
- P.14 Portrait de l'association**
- P.16 Remerciements**

## Mot du président

Cher-ère-s Ami-e-s, Cher-ère-s Membres d'AMCA Vaud,

2020... l'année de tous les défis ! Le principal étant celui de la Covid-19 qui a touché de plein fouet les pays d'Amérique centrale comme le Nicaragua. Comme vous pouvez l'imaginer, des pays avec des ressources financières aussi limitées subissent une telle épreuve encore plus fortement. En 2021, nous sommes prêts à renforcer nos actions et notre présence sur le terrain afin de mener à bien nos projets en cours et nouveaux.

Lutter contre le cancer des femmes et enfants dans cette région du monde constitue le cœur de nos actions. Même si d'autres sujets comme l'éducation ou le social font aussi partie de nos préoccupations, nous allons focaliser notre attention sur l'oncologie pédiatrique et les cancers gynécologiques tels que le cancer du sein.

Le voyage prévu en avril 2020 au Nicaragua avec des experts en oncologie du CHUV a dû être repoussé ; nous prévoyons toutefois de reconduire ce voyage à fin 2021. Ces médecins du département d'oncologie UNIL CHUV se rendront sur place afin d'apporter leur soutien à long terme au service d'onco-gynécologie de l'hôpital Bertha Calderón de Managua et d'échanger les bonnes pratiques avec le personnel médical sur place. L'objectif consiste à offrir une aide de qualité et des conditions dignes aux femmes atteintes d'un cancer, à former le personnel et à participer à la restructuration du service et des équipements. Même si ce déplacement a été repoussé, nous avons pu apporter notre aide conjointement avec AMCA basée au Tessin pour l'achat de médicaments.

Les activités et événements organisés au cours de 2019, l'adhésion de nouveaux membres, ainsi que de nombreux gestes solidaires de personnes privées, d'entreprises et de fondations en 2020 nous ont permis de récolter à travers toute la Suisse romande des dons essentiels à la poursuite de nos projets en 2021. Nous remercions nos généreux-ses donateur-trice-s pour tous leurs gestes généreux. Notre équipe de bénévoles est plus motivée que jamais pour apporter une aide essentielle à ces femmes et enfant atteint-e-s d'un cancer.

A vous tou-te-s, chers Ami-e-s, cher-ère-s Membres, un grand merci du fond du cœur de nous avoir soutenus ! Nous espérons que la lecture de ce rapport d'activité vous convaincra de continuer à nous aider à mener à bien nos projets en 2021 !



**Raymond Stouder**  
Président d'AMCA Vaud

## Rapport d'activités 2020

Nous avons poursuivi notre effort de communication tout au long de 2020 auprès des membres/donateur-trice-s actuel-le-s et potentiel-le-s. Certains événements prévus comme le repas de soutien ou l'Assemblée générale en présentiel ont dû être annulés en raison des restrictions sanitaires imposées par les autorités. La plupart de nos séances internes se sont d'ailleurs tenues en visioconférence.

**Chroniques et newsletters :** Nous avons diffusé par e-mail, sur notre site web et nos réseaux sociaux quatre chroniques. Les chroniques de juin et juillet ont fait un état des lieux des fonds débloqués en collaboration avec AMCA et Movicancer pour acheter du matériel de protection contre la Covid-19 destiné au personnel soignant. En octobre, nous avons interviewé notre coordinateur au Nicaragua, Beat Schmid, lors de son passage en Suisse. En novembre, nous avons rendu compte de la situation difficile suite au passage des ouragans au Nicaragua et de l'aide que nous avons décidé d'allouer pour l'achat de filtres à eau et de matériel de protection contre la Covid-19. Nous avons terminé par la diffusion d'une vidéo en décembre dans laquelle notre ambassadrice Fanny Leeb a transmis ses vœux tout en apportant un message d'optimisme et de solidarité. Nous avons également envoyé 5 newsletters aux membres d'AMCA Vaud et à notre réseau.

**Stratégie de communication et évolution des supports de communication :** Le mois de décembre a été intense avec la finalisation de la stratégie de communication d'AMCA Vaud qui sera progressivement déployée en 2021. Nous avons remanié le site web pour le rendre plus lisible et plus facile à utiliser. Nous avons également renforcé notre présence sur les réseaux sociaux et ouvert une page sur LinkedIn.

**Carte de vœux solidaire :** Nous avons profité de la période de fin d'année pour tester une carte de vœux solidaire à l'attention d'entreprises du canton de Vaud. Ces dernières pouvaient verser un don de leur choix en faveur de notre projet de restructuration à l'hôpital pédiatrique La Mascota. Elles pouvaient ensuite le communiquer sur la carte de vœux élaborée à cette occasion par AMCA Vaud ou sur leur propre carte imprimée ou en ligne. Cette opération a permis de récolter plusieurs milliers de francs et sera reconduite et élargie en 2021 au vu de son succès. Nous en profitons pour remercier chaleureusement les entreprises donatrices qui nous permettent ainsi de poursuivre nos projets dans les meilleures conditions.

**Recherche de fonds :** Hormis le travail de tout le comité d'AMCA Vaud auprès de son réseau pour obtenir des dons ou pour trouver des membres tout au long de l'année, une recherche de fonds spécifique a été entreprise auprès de l'Etat de Genève. Le don exceptionnel de 20'000 CHF versé par son Service de la solidarité internationale nous a permis d'apporter une aide d'urgence qui s'est traduite par l'achat d'équipements de protection contre la Covid-19 destinés au personnel de plusieurs hôpitaux de Managua.



**Mme Aurélie Moeri Michielin**

Vice-présidente et responsable communication  
(Depuis 01.10.2020)

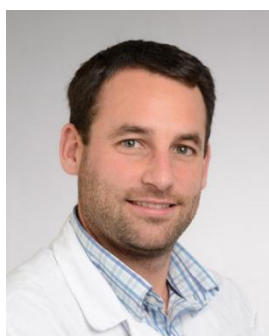
## Les projets réalisés en 2020

Cette année 2020 a été particulière pour chacun d'entre nous. Pour une jeune association telle qu'AMCA Vaud, l'objectif principal a consisté à maintenir la réalisation de nos projets malgré les contraintes liées à la crise sanitaire. Et c'est ce qui a été fait en nous adaptant chaque jour pour soutenir nos projets phares, et même en versant des dons exceptionnels liés à la Covid-19 et au passage meurtrier des ouragans Eta et Iota.

Nous estimons que dans des situations particulières, comme la pandémie, il est également de notre devoir de fournir une aide d'urgence. C'est pourquoi, après avoir évalué les besoins découlant de la pandémie, les comités d'AMCA et AMCA Vaud ont décidé d'allouer des aides pour faire face à l'urgence. Grâce à votre soutien, celui de la DDC (Direction du développement et de la coopération suisse), du Canton de Genève (Service de la solidarité internationale SSI) et de l'ONG Medico International Schweiz, et en collaboration avec des organisations locales, le ministère de la santé nicaraguayenne et Movicancer, nous avons apporté une contribution totale de plus de 110'000 CHF pour l'achat de matériel de protection destiné à 2600 agent-e-s de santé dans 7 hôpitaux. Parmi eux figurait l'hôpital Bertha Calderón au Nicaragua, une structure dans laquelle nous soutenons le service de gynéco-oncologie. Cette expérience nous a permis d'étendre notre collaboration avec d'autres organisations non gouvernementales, un partenariat essentiel pour les projets à long terme.

S'il est nécessaire d'intervenir pour faire face aux crises et aux urgences, il est en tout cas crucial de disposer d'un bon système de santé de base avec des activités spécialisées adéquates, même dans les pays les plus pauvres. AMCA Vaud a soutenu la Maison de naissance de Quilalí située dans le nord du Nicaragua en faisant de la prévention gynécologique, en période de pandémie, auprès de jeunes mamans qui viennent de donner naissance dans ce centre. En novembre, deux ouragans ont frappé coup sur coup le Nicaragua et plusieurs autres pays d'Amérique centrale. Résultat : un désastre écologique, des dizaines de vies perdues et des milliers de gens sans maison. Là aussi, nous avons réagi en collaboration avec diverses ONG suisses et locales pour venir en aide à une population démunie. Nous avons acheté et livré des filtres à eau ainsi que du matériel de protection contre la Covid-19.

Conjointement avec notre association sœur AMCA basée au Tessin, nous avons contribué à la qualité des soins grâce à notre projet d'oncologie pédiatrique à l'hôpital La Mascota. Nous avons garanti une partie des salaires du personnel médical (3 infirmières, une psychologue et un assistant dentaire), ce qui assure une attention à la qualité et à l'humanité des soins pour les enfants atteint-e-s de cancer au Nicaragua. Concernant l'avancement du projet d'infrastructure de l'hôpital Mascota, la restructuration de la clinique externe d'oncologie est actuellement en cours, qui sera suivie de la rénovation de la salle des patients d'oncologie pédiatrique (25 lits) lors d'une deuxième étape. Une autre mission d'AMCA Vaud concerne la formation du nouveau personnel médical et infirmier. Un changement de génération est en cours à La Mascota. L'ancien personnel formé il y a 25 ans a pris sa retraite et la nouvelle génération a été formée à l'oncologie pédiatrique. Il s'agit donc d'un moment clé pour échanger nos connaissances.



Nous vous remercions du fond du cœur pour votre solidarité, votre soutien et votre engagement dans nos projets.

**Dr. Francesco Ceppi**  
Responsable projets

## Fiches des projets

Projets	Description	Notre soutien	Bénéficiaire/coûts
Hôpital Bertha Calderón - Service de gynéco-oncologie. MINSA (Ministère de la santé). Managua, Nicaragua.	AMCA a financé la rénovation du service et a soutenu <b>le projet d'un espace d'ergothérapie en oncologie gynécologique</b> . Actuellement, l'hôpital a pris en charge la mise en place des prestations de physiothérapie pour soutenir les soins palliatifs non médicaux. En outre, la formation du personnel aux soins palliatifs et à la gestion de la douleur a été soutenue jusqu'en 2019. Depuis 2020, un programme plus complet sur le CaCu (autotest pour la détection du cancer de l'utérus) et le cancer du sein est en train d'être défini.	<b>AMCA Vaud a permis l'achat de médicaments pour les patientes des soins palliatifs.</b>	Les femmes atteintes de cancer. Année 2020 <b>Montant du soutien: 321.- CHF</b>
URGENCE COVID-19. MINSA (Ministère de la santé). Managua, Nicaragua.	Conjointement, AMCA Vaud, AMCA Tessin, la Direction du développement et de la coopération suisse (DDC), le Canton de Genève - Service de la solidarité internationale (SSI), Médecins International, Movicancer, le ministère de la santé nicaraguayenne et nos donateurs ont permis d' <b>acheter des équipements de protection pour le personnel hospitalier nicaraguayen contre la Covid-19</b> . Les hôpitaux bénéficiaires sont les suivants: 1-Centre national de radiothérapie Nora Astorga 2-Hôpital Bertha Calderón (pour femmes) 3-Hôpital Alemán Nicaragüense (entièrement dédié aux patients atteints de la Covid-19). 4-Hôpital Velez Paiz 5-Hôpital Manolo Morales 6-Hôpital Dr. Humberto Alvarado Vasquez Masaya 7-Hôpital Lenin Fonseca Comprend le soutien au personnel de Movicancer qui a géré la livraison du matériel aux hôpitaux. <b>Coût total du projet: 112'980.77 CHF</b>	<b>AMCA Vaud a participé à ce projet d'urgence Covid-19 grâce au soutien du Service de la solidarité internationale - République et Canton de Genève.</b> <b>Dans les hôpitaux suivants:</b> <b>1-Hôpital Bertha Caldéron (pour les femmes).</b> <b>2-Hôpital Alemán Nicaragüense (H. entièrement dédié aux patients atteints de la Covid-19).</b> <b>3- Centre national de radiothérapie Nora Astorga.</b>	2'601 professionnel-le-s de la santé: personnel médical, infirmier-ère-s, technicien-ne-s, personnel administratif, personnel de nettoyage et 850 patient-e-s Covid-19. Année 2020 <b>Montant du soutien: 20'000.- CHF</b>
La maison maternelle de Quilalí - Nueva Segovia. MINSA (Ministère de la santé). Nicaragua.	AMCA Vaud, en collaboration avec AMCA, soutient la prise en charge des femmes enceintes. En 2020, la Maison maternelle de Quilalí a accueilli 450 parturientes à risque et a organisé <b>de nombreuses formations pour les sages-femmes, ainsi que des cours de sensibilisation pour les adolescentes</b> , intégrant des informations sur l'hygiène et la sécurité Covid-19. <b>Coût total : 4'866.85 CHF/an.</b>	<b>AMCA Vaud a mené ce projet en travaillant sur la qualité de l'information au bénéfice de la prévention gynécologique et de la protection contre la Covid-19.</b>	450 parturientes, leurs familles, 90 sages-femmes empiriques et des adolescentes. Année 2020 <b>Montant du soutien: 1'200.- CHF</b>
Hôpital La Mascota - Oncologie pédiatrique, soins de qualité. MINSA (Ministère de la santé). Managua, Nicaragua.	Amca Vaud, en collaboration avec AMCA, continue à offrir <b>des soins de qualité</b> . • Acquisition de médicaments et de matériel médical • Travail social • Odontologie (assistant dentaire) • Ophtalmologie (conformateurs oculaires) • Soins palliatifs • Travail de recherche scientifique • Formation du personnel médical : infirmières, médecins et personnel du laboratoire d'hématologie (30 personnes environ). <b>Coût total du projet: 39'834.75 CHF</b>	<b>AMCA Vaud a soutenu ce projet pour des soins de qualité, en garantissant le travail de 3 infirmières, un assistant dentaire et une psychologue pendant les mois d'octobre à décembre 2020.</b>	Environ 1200 patient-e-s enfants atteint-e-s de cancer chaque année, leur famille et le personnel médical. Année 2020 <b>Montant du soutien: 5'000.- CHF</b>
Projet solidaire d'urgence ouragans Eta et Iota. Région Atlantique Nord, Nicaragua	AMCA Vaud, en collaboration avec AMCA et les diverses associations caritatives (Secrétariat d'Amérique centrale, Association de solidarité avec le Nicaragua de Genève, Jumelage Bienne - San Marcos, Jumelage Delémont - La Trinidad et Association Maurice Demierre) a pu acheter et remettre au Ministère de la santé <b>200 filtres à eau et 11'160 masques réutilisables pour la protection contre la Covid-19</b> . <b>Coût total du projet : 6'887.55 CHF</b>	<b>AMCA Vaud a voulu soutenir cette initiative en montrant sa solidarité face à un peuple qui souffre de ce phénomène naturel en période de pandémie sanitaire (Covid-19).</b>	30 familles de la région de Puerto Cabezas, victimes des ouragans Eta et Iota. Année 2020 <b>Montant du soutien : 1'000.- CHF</b>
Infrastructure Hôpital La Mascota - Oncologie pédiatrique. MINSA (Ministère de la santé). Managua, Nicaragua.	AMCA Vaud, en collaboration avec AMCA, soutient ce <b>projet de restructuration de la clinique ambulatoire (consultation externe) et du pavillon B pour les patient-e-s en oncologie pédiatrique</b> . <b>Coût total du projet: 300'000.- CHF</b>	<b>AMCA Vaud, en collaboration avec AMCA, commence les travaux au début du printemps 2021.</b>	Les enfants atteint-e-s de cancer, leurs familles, et le personnel médical. Année 2020 <b>Montant du soutien: 30'000.- CHF déjà récoltés</b>
<b>Les montants totaux de chaque projet ont été gérés par AMCA</b>			

## Collaborations /partenariats

AMCA Vaud, basée à Lausanne, et AMCA (Associazione per l'aiuto medico al centro America), basée au Tessin, collaborent de manière solidaire et en synergie dans la réalisation de projets communs concernant l'oncologie en Amérique centrale. La collaboration est renforcée grâce à la convention cosignée en 2020 afin de définir les termes du partenariat (organisation, gestion, coordination, financement) pour les projets qui impliquent les deux associations. Grâce à cette collaboration, AMCA représente pour AMCA Vaud le trait d'union entre les différentes institutions, associations et ministères au Nicaragua avec lesquels elle travaille depuis plus de 35 ans, en toute transparence et confiance, en tant qu'association étrangère légalement reconnue par l'Etat nicaraguayen.

## Mot de la trésorière

AMCA Vaud est une association bénévole et nous mettons tout en œuvre pour réduire au minimum nos frais de fonctionnement pour mener à bien nos projets. Les comptes de l'année 2020 sont les suivants :

**Bilan :** Nous pouvons constater que les liquidités couvrent tous les projets ainsi que les futurs frais administratifs, pour un montant total de CHF 24'674.41. Le capital de l'association a été augmenté de CHF 1'000.--.

**Les produits :** AMCA Vaud compte actuellement 79 membres cotisants pour un montant de CHF 7'900.--. et une adhésion entreprise cotisante pour un montant de CHF 300.--.

Des dons pour divers projets ont été récoltés pour un montant de CHF 20'910. --. et une subvention du canton de Genève pour un montant de CHF 20'000.--.

Malgré la perte de CHF 9'081.65, les charges des projets sont couvertes.

**Les charges :** Nous pouvons mettre en évidence que les frais administratifs de CHF 670.40 sont réduits au minimum. Ils concernent le matériel de présentation, l'achat de timbres, les frais de poste ainsi que les frais pour le site web. Nous avons financé plusieurs projets pour un montant total de CHF 57'521.25.

En conclusion, l'année a été positive malgré la situation sanitaire. Grâce au soutien et à la confiance de nos donateur-trice-s, les différentes contributions ont permis de maintenir des réserves confortables pour nos projets.

**Mme Brigitte Pernet**

Comptable & Trésorière ad intérim

## Bilan - consolidé au 31.12.2020 (montants en CHF)

<b>ACTIF</b>		<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>A</b>	<b>Actifs circulants</b>		
	Liquidités	26'374.41	35'456.06
	Débiteurs	0.00	0.00
	Actifs transitoires	300.00	300.00
	<b>Total actifs circulants</b>	<b>26'674.41</b>	<b>35'756.06</b>
<b>B</b>	<b>Actifs fixes</b>		
	Infrastructure informatique	0.00	0.00
	Fonds d'amortissement	0.00	0.00
	Dépôt de garantie	0.00	0.00
	<b>Total actifs fixes</b>		
<b>TOTAL ACTIF</b>		<b>26'674.41</b>	<b>35'756.06</b>
<b>PASSIF</b>			
<b>C</b>	<b>Capitaux d'emprunt à court terme</b>		
	Créanciers	0.00	0.00
	Passifs transitoires	0.00	0.00
	<b>Total capitaux d'emprunt à court terme</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>E</b>	<b>Capital des fonds restreints</b>		
	Crédit - projet divers	0.00	0.00
	Crédit - projet oncologie pédiatrique hôpital La Mascota	30'000.00	0.00
	Crédit - projet gynéco-oncologie hôpital Bertha Calderón	0.00	0.00
	Crédit frais administratifs	4'756.06	0.00
	<b>Total capital des fonds restreints</b>	<b>34'756.06</b>	<b>0.00</b>
<b>F</b>	<b>Capitaux propres</b>		
	Réserve générale	0.00	0.00
	Réserve d'anniversaire	0.00	0.00
	Capital déclaré	1'000.00	1'000.00
	Résultat d'exploitation/bénéfice courant (+) Perte (-)	-9'081.65	34'756.06
	<b>Total capitaux propres</b>	<b>-8'081.65</b>	<b>35'756.06</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>26'674.41</b>	<b>35'756.06</b>



## Compte d'exploitation - consolidé au 31.12.2020 (montant en CHF)

PRODUITS	2020	Budget 2020	2019
<b>A1 Recettes non affectées</b>			
Cotisations	7'900.00	7'000.00	7'000.00
Dons privés	7'030.00	7'000.00	7'002.00
<b>Total des recettes non affectées</b>	<b>14'930.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>14'002.00</b>
<b>A2 Recettes affectées</b>			
Donateurs entreprises	300.00	0.00	0.00
Projet oncologie pédiatrique hôpital La Mascota	12'580.00	100'000.00	37'890.00
Subvention publique du canton de Genève (SSI) Covid-19	20'000.00	0.00	0.00
Divers projets - Quilali Covid-19	300.00	0.00	0.00
Projet ouragan Iota Nicaragua	1'000.00	0.00	0.00
<b>Total des recettes affectées</b>	<b>34'180.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>37'890.00</b>
<b>PRODUITS TOTAUX</b>	<b>49'110.00</b>	<b>114'000.00</b>	<b>51'892.00</b>
CHARGES	2020	Budget 2020	2019
<b>B1 Charges directes des projets</b>			
Charges manifestations	0.00	-500.00	-485.00
Frais projet oncologie pédiatrique hôpital La Mascota	-35'000.00	-51'000.00	0.00
Frais projet gynéco-oncologie hôpital Bertha Calderón	-321.25	-2'000.00	0.00
Frais divers projets: Covid-19 au Nicaragua	-21'200.00	0.00	0.00
Frais ouragan Iota Nicaragua	-1'000.00	0.00	0.00
Autres charges administratives	-564.60	-500.00	-421.99
<b>Total des charges directes des projets</b>	<b>-58'085.85</b>	<b>-53'500.00</b>	<b>-906.99</b>
<b>B2 Charges d'exploitation/administration</b>			
Frais de personnel	0.00	0.00	0.00
Frais de déplacement et de représentation	0.00	0.00	0.00
Frais de secrétariat	0.00	0.00	0.00
Amortissement	0.00	0.00	0.00
Frais administratifs divers	0.00	0.00	-55.00
<b>Total des charges d'exploitation/administration</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-55.00</b>
<b>B3 Charges information/sensibilisation</b>			
Charges de la campagne et de la collecte de fonds	0.00	0.00	-16'070.00
<b>Total des charges information/sensibilisation</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-16'070.00</b>
<b>CHARGES TOTALES</b>	<b>-58'085.85</b>	<b>-53'500.00</b>	<b>-17'031.99</b>
<b>C RÉSULTAT INTERMÉDIAIRE</b>	<b>-8'975.85</b>	<b>60'500.00</b>	<b>34'860.01</b>
<b>D RÉSULTAT FINANCIER</b>			
Frais postaux	-105.80	-100.00	-103.95
Revenus d'intérêts	0.00	0.00	0.00
<b>TOTAL DU RÉSULTAT FINANCIER</b>	<b>-105.80</b>	<b>-100.00</b>	<b>-103.95</b>
<b>G RÉSULTAT DE L'EXERCICE AVANT RÉPARTITION DU CAPITAL</b>	<b>-9'081.65</b>	<b>60'400.00</b>	<b>34'756.06</b>
<b>H ATTRIBUTIONS AU CAPITAL</b>			
Réserve	0.00	0.00	0.00
<b>Total attribution au capital</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>I RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>			
<b>Bénéfice (+) Perte (-)</b>	<b>-9'081.65</b>	<b>60'400.00</b>	<b>34'756.06</b>

## 1. Présentation

AMCA Vaud est une association à but non lucratif de coopération internationale fondée en 2019. Elle est constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du code civil. Son siège est à Lausanne. Le but d'AMCA Vaud est de contribuer à l'amélioration des services d'oncologie au Nicaragua, afin d'offrir une aide de qualité et des conditions dignes pour les femmes et les enfants touché-e-s par le cancer.

AMCA Vaud exerce ses activités par l'intermédiaire de partenaires indépendants en Amérique centrale et en collaboration avec AMCA et les ministères de la santé au Nicaragua.

### AMCA Vaud travaille actuellement sur deux projets oncologiques principaux :

**1- Projet oncologie pédiatrique hôpital La Mascota à Managua**

**2- Projet gynéco-oncologie hôpital Bertha Calderón à Managua**

### AMCA Vaud a également financé d'autres projets :

Projet de protection du personnel hospitalier nicaraguayen contre la Covid-19.

Projet de prévention dans l'information gynécologique et la protection contre la Covid-19 : Maison de la mère à Quilalí.

Projet de solidarité face aux ouragans Iota et Eta au Nicaragua.

## 2. Principes comptables

### a) Critères de rédaction des comptes annuels

Les comptes annuels sont établis conformément aux statuts d'AMCA Vaud, sur la base des dispositions applicables du code des obligations suisse et des recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP RPC 21 pour les organisations d'intérêt public à but non lucratif. Les comptes sont présentés en francs suisses (CHF).

### b) Pertinence des comptes annuels

Les comptes annuels comprennent les comptes de l'association de droit suisse AMCA Vaud. Ils n'incluent pas les comptes des projets menés par des partenaires indépendants d'AMCA Vaud.

### c) Conversion des devises étrangères

Les actifs et les charges en devises étrangères sont convertis en francs suisses au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les transactions en devises étrangères sont converties en francs suisses au taux applicable à la date de la transaction. Le taux de change utilisé à la date du bilan est le taux de l'ALE: [www.estv.admin.ch](http://www.estv.admin.ch) (billets de banque).

### d) Immobilisations des matériaux

Les immobilisations détenues par AMCA Vaud figurent au bilan à leur coût d'acquisition. Les actifs détenus par AMCA Vaud qui sont utilisés sur plusieurs exercices comptables sont considérés comme des immobilisations corporelles. Les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire et répartis sur toute la durée d'utilisation (matériel informatique - 3 ans : -30%).

### e) Reconnaissance des produits

Les dons privés sont comptabilisés dans le compte de résultat dès qu'ils sont reçus. Les dons affectés à un but précis sont comptabilisés dans le compte de résultat de l'exercice au cours duquel les dépenses ainsi financées ont été engagées.

Les recettes provenant des contrats de financement signés avec les donateurs sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel les dépenses financées ont été engagées, afin que le principe de la correspondance entre les coûts et les recettes soit respecté.

Les autres revenus sont enregistrés selon le principe de la délimitation périodique, c'est-à-dire lorsque des transactions génératrices de revenus ont lieu.

### f) Enregistrement des coûts

Les coûts sont enregistrés sur une base périodique, c'est-à-dire lorsque les transactions qui donnent lieu à une dépense ont lieu.

Les dépenses relatives aux projets sont enregistrées au moment du décaissement effectif en faveur des partenaires sur le terrain.

### g) Parties liées

Les partenaires d'AMCA Vaud sont considérés comme des parties liées à AMCA Vaud

### h) Tableau des flux de trésorerie

Le tableau des flux de trésorerie d'AMCA Vaud n'est pas présent conformément aux dispositions de l'article 27 de la Swiss GAAP RPC 21.

*i) Amortissement*

L'amortissement des actifs immobilisés est comptabilisé selon la méthode directe.

**3. Liquidités**

	2020		2019
Caisse	0.00		0.00
Compte postal	26'374.41		35'456.06
<b>Total</b>			

**4. Infrastructure informatique**

L'amortissement des actifs immobilisés est comptabilisé selon la méthode indirecte.

	2020
Valeur brute au 1.1	0.00
Achats 2020	0.00
<b>Valeur brute au 31.12</b>	<b>0.00</b>
Fonds d'amortissement au 1.1	0.00
Amortissement 2020	0.00
Fonds d'amortissement au 31.12	0.00
Valeur nette au 1.1	0.00
<b>Valeur nette au 31.12</b>	<b>0.00</b>

**5. Capital des fonds restreints**

Les fonds affectés correspondent aux dons et aux fonds collectés ou reçus pour un projet spécifique qui n'ont pas été utilisés à la date de clôture des comptes et qui seront utilisés pour l'année à venir.

**6. Recettes non affectées**

Les dons privés sans attribution à un projet spécifique sont considérés comme des fonds libres, c'est-à-dire des revenus non affectés.

**7. Subvention**

**Une recherche de fonds spécifique a été effectuée auprès de l'Etat de Genève. Cette subvention, versée par le Service de la solidarité internationale, a été utilisée pour du matériel de protection contre la Covid-19 pour le personnel hospitalier nicaraguayen.**

**8. Recettes affectées aux divers projets / coûts directs des projets**

Il s'agit de fonds alloués à des projets soutenus par AMCA Vaud, reçus dans ce but par des financeurs et donateurs. Un montant a également été alloué à l'augmentation du capital d'AMCA Vaud. Par souci d'exhaustivité, le tableau ci-dessous indique également les recettes non affectées allouées pour couvrir les coûts directs des projets.

PROJETS	Revenus/recettes				Coûts directs des projets	
	Recette affectées			Recettes non affectées destinées aux projets		Total des recettes destinées aux projets
	Subvention	Dons entreprises	Dons individuels			
Projet La Mascota		5'600.00	15'980.00		21'580.00	385'000.00
Projet Bertha Calderón			3'330.00		3'330.00	32'000.00
Projet Covid-19	20'000.00				20'000.00	0.00
Projet Quilali - Covid-19			300.00	900.00	1'200.00	0.00
Projet Iota/Eta ouragans			1'000.00		1'000.00	0.00
Fonds propres			1'000.00		1'000.00	0.00
Projet divers			1'000.00		1'000.00	0.00
<b>Total</b>	<b>20'000.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>22'610.00</b>	<b>900.00</b>	<b>49'110.00</b>	<b>417'000.00</b>

## 9. Frais de gestion/administration

En 2020, les équipes de travail d'AMCA ont offert à l'organisation environ 800 heures de travail. Ces heures peuvent être estimées à une valeur d'environ CHF 25'000.

Le personnel travaillant pour AMCA Vaud en Suisse est composé d'un groupe de travail 100% bénévole.

**Les coûts de la coordination locale du représentant d'AMCA Vaud au Nicaragua sont pris en charge en collaboration avec AMCA sur la base d'une convention de collaboration cosignée en 2020.**

Nous pouvons mettre en évidence que les frais administratifs de CHF 670.40.-- sont réduits au minimum pour le matériel de présentation, timbres, frais de poste ainsi que les frais pour le site web. Nous avons financé plusieurs projets pour un montant total de CHF 57'521.25.--.

## 10. Frais d'information et sensibilisation

Cela comprend les frais liés aux événements, aux publications et à la collecte de fonds (envoi, impression, etc.).

## 11. Indemnités pour les membres exécutifs/dirigeants

Les membres du comité AMCA Vaud ne reçoivent aucune compensation pour leur engagement au sein de l'association.

## 12. Événements postérieurs à la date du bouclage

Les comptes annuels ont été approuvés par le comité le 29.04.2021. Notre rapport annuel 2020 sera présenté en septembre 2021 lors de l'assemblée générale qui se tiendra en présentiel pour autant que les mesures sanitaires liées à la pandémie de Covid-19 le permette ; le cas échéant, l'assemblée se fera par e-mail. Le rapport est également publié avec les comptes sur le site web d'AMCA Vaud (amca-vaud.ch).

## 13. Rapport de performance

AMCA Vaud publie un rapport d'activité qui répond aux caractéristiques d'un rapport de performance selon les normes Swiss GAAP RPC 21.

Signé à Lausanne le 05.05.2021



**M. Raymond Stouder**  
Président AMCA Vaud



**Mme Katty Raquel Garcia Hernández Ceppi**  
Responsable siège

## Rapport de révision des comptes 2020

### Association AMCA Vaud

Mesdames et Messieurs les membres du comité et membres de l'association AMCA Vaud,

En qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels d'AMCA Vaud - Association pour l'aide médicale en Amérique centrale, comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le fond, le capital, les commentaires relatifs aux états financiers et les annexes pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020, en conformité avec les normes de Swiss GAAP RPC 21.

Les comptes 2020 ont été validés par les membres du comité qui est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Nous attestons que nous avons procédé au contrôle des comptes avec professionnalisme et transparence. Notre révision a été effectuée selon la norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées.

Toutes les pièces justificatives ont été contrôlées et elles correspondent aux écritures comptables. Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Lausanne, le 5 mars 2021



**Monsieur Dr. Yoko Tomonaga**  
Médecin Assistant  
Avenue Recordon 44  
1004 Lausanne  
Tél : +41 78 732 55 39  
E-mail : [yoko.tomonaga@gmail.com](mailto:yoko.tomonaga@gmail.com)



**Monsieur Luca Maurizio**  
Géographe  
Avenue de France 19  
1004 Lausanne  
Tél: +41 76 305 67 41  
E-mail: [lu\\_mau@bluewin.ch](mailto:lu_mau@bluewin.ch)



**Monsieur Juan Carlos Quezada Rivera**  
PHD In Environmental Science from EPFL  
Avenue Victor-Ruffy 30  
1012 Lausanne  
Tél: +41 78 636 79 56  
E-mail: [quezadarivera@gmail.com](mailto:quezadarivera@gmail.com)

## Portrait de l'association

### **L'assemblée générale**

L'assemblée générale est l'organe faîtière de la vie associative d'AMCA Vaud. Elle dispose du pouvoir suprême de décision et est seule habilitée à modifier les statuts de l'association. Elle se réunit une fois par année.

### **Le comité**

Organe exécutif, le comité est élu par l'assemblée générale. Il se constitue lui-même et élit le ou la présidente, le ou la vice-présidente, le ou la trésorière et le ou la secrétaire général-e. Le

comité se réunit 3 à 5 fois par année.

### **La structure opérationnelle**

La structure opérationnelle est l'organe de gestion des projets de l'association, elle est basée au siège à Lausanne.

### **Membres :**

[M. Raymond Stouder](#), Président, Consultant en logistique d'aviation privée et de ligne  
[Mme Aurélie Moeri Michielin](#), Vice-présidente et responsable communication, consultante senior en communication et relations publiques – ftc communication SA.  
[Mme Amneris Meyer](#) - Membre, Responsable de l'école de Pierrefleur de la fondation Verdeil  
[Dr Francesco Ceppi](#) – Responsable projets, Hémato-oncologue pédiatre – CHUV  
[Mme Katty Garcia Hernández Ceppi](#) – Responsable siège, Educatrice  
[M. Donato Mottini](#) – Responsable événements, Directeur de Mémoire Vive, Président des Amis de l'Art Brut et Président du Conseil d'Administration de Beaulieu SA.  
[M. Andrea Leoni](#) – Responsable événements, Directeur régional ECAP Vaud

### **Groupe d'experts médicaux :**

[Dr. Jean Dominique Lormand - Directeur technique AMCA Vaud](#)  
Spécialiste en médecine en santé publique, M. Lormand a travaillé comme responsable de médecins sans frontière (MSF) section suisse et comme directeur du service de santé de l'enfant et de la jeunesse à Genève.

[Dr. Francesco Ceppi - Responsable projets AMCA Vaud](#)  
Spécialisé en leucémies & lymphomes pédiatriques et immunothérapie. Département d'Hématologie pédiatrique UNIL CHUV, Vice-président du groupe de travail thérapies cellulaires (SAKK).

[Prof. Solange Peters](#)  
Cheffe du Service d'oncologie médicale, Responsable de la Consultation spécialisée des tumeurs thoraciques, Département d'oncologie UNIL CHUV.

#### **Dr. Khalil Zaman**

Médecin adjoint, Responsable de la Consultation spécialisée de sénologie, Service d'oncologie médicale, Département d'oncologie UNIL CHUV.

#### **Dr. Apostolos Sarivalasis**

Médecin associé, Service d'oncologie médicale, Département d'oncologie UNIL CHUV.

#### **Dr. Luis Schiappacasse**

Médecin associé, Service de radio-oncologie, Département d'oncologie UNIL CHUV.

Ce groupe d'experts a pour mission de développer la stratégie des projets en oncologie, en mettant leurs connaissances à la disposition des personnes les plus vulnérables tout en respectant leur culture et leurs valeurs.

### **Bénévoles impliqués**

M. Patrick Marcacci – Audiovisuel, Ingénieur en Cybersécurité – Kudelski

M. André Carretoni – Informaticien, Analyste d'affaires technique – Azqore SA

M. Timothée Tosti – Audiovisuel, coordinateur de projets

### **AMCA au Nicaragua**



M. Beat Schmid – Coordinateur en Amérique centrale

Mme Isabel Ortiz – Assistante administrative

## Remerciements



**Mme Katty Garcia Hernández Ceppi**  
Responsable siège

AMCA Vaud remercie chaleureusement ses membres, ses donatrices et donateurs, son ambassadrice Fanny Leeb et tou-te-s les ami-e-s pour votre soutien, votre accompagnement et votre générosité.

Merci également à nos bénévoles, en particulier à Monsieur Patrick Marcacci pour son soutien inconditionnel dans la préparation visuelle de notre chronique, à Monsieur André Carretoni pour tout le travail réalisé pour notre site web, à Madame Brigitte Pernet pour le travail comptable et à Monsieur Timothée Tosti pour son soutien audiovisuel.

Nous remercions le Canton de Genève - Service de la solidarité internationale pour son précieux soutien et la confiance accordée dans notre projet ayant permis d'apporter du matériel de protection contre la Covid-19 au personnel hospitalier nicaraguayen.

Merci à toutes les institutions, entreprises, organismes, fondations, à notre partenaire local Movicancer au Nicaragua et à notre association sœur AMCA en Suisse pour leur soutien solidaire durant toute l'année 2020.

Merci de tout cœur de nous accompagner et de nous soutenir pour lutter ensemble contre l'inégalité face au cancer et contribuer ainsi à redonner espoir aux femmes et aux enfants d'Amérique centrale dans leur combat pour la vie.





Contribuons à donner de l'espoir aux femmes et aux enfants d'Amérique centrale dans leur combat pour la vie.



### AMCA Vaud

Association pour l'aide médicale en Amérique centrale

Siège

Avenue de France 12  
1004 Lausanne, Suisse.

Tél : +41 79 896 13 14

E-mail : [amca-vaud@amca.ch](mailto:amca-vaud@amca.ch)

[www.amca-vaud.ch](http://www.amca-vaud.ch)



Merci pour votre soutien  
CCP 15-235964-5  
IBAN CH89 0900 0000 1523 5964 5

amca  Vaud